

Nouvelles Sportives d'ici et d'ailleurs

LES "MILLIONNAIRES" A EDMUNDSTON

Les équipes sur la glace vendredi soir dernier, 22 janvier, étaient d'égales forces...

Le salut du pays est dans l'Agriculture

C'est ce que rappelle hier soir le Dr J.-A. Gaudet, en souhaitant la bienvenue aux délégués français de l'Association des Fermiers et Laitiers du N.-B.

LES FLAMMES DETRUISENT CETTE BATISSE

Un édifice appartenant à la Madawaska Corporation et servant de logement environ 100 employés est détruit en cendres.

UN AUTRE GROS INCENDIE A VAN BUREN

L'édifice Pelletier, situé au coin de la rue Pont et de la rue Main est détruit par le feu.

On irradiera du Vatican cette cérémonie solennelle

La célébration du dixième anniversaire du couronnement de Sa Sainteté Pie XI. — Le poste du Vatican. — Les postes américains nous feront la transmission.

LE DOUZE FEVRIER PROCHAIN

Rome, 23. — Une grande cérémonie publique aura lieu le 12 février prochain en la basilique vaticane à l'occasion du dixième anniversaire du couronnement de Sa Sainteté Pie XI.

Un jeune Bucheron est tué par la chute d'un Arbre

St-Quentin. — Le premier accident fatal de cette saison survenu aux chantiers, a causé la mort de A. St-Jean de cette paroisse, jeudi dernier.

DE NOUVEAU LUNDI SOIR, A L'ACADEMIE

Lundi soir prochain, 4 février, les demoiselles Enfants de Marie donneront la deuxième soirée de cartes publiques de la saison.

ELLES ENTRENT AU COUVENT

Dimanche soir, Mesdemoiselles Alice Michaud, Eva Abbis et Berthe Boucher, officières de la Société des Enfants de Marie reçoivent les membres de leur Société à la salle de l'Académie.

Il tombe à la Renverse du Haut d'une Locomotive

M. La-Vital Ouellet de cette ville, employé de chemin de fer, est la victime de ce terrible accident. Blessures graves et douloureuses.

Le Dr J. A. Dubé de St-Quentin Perd Son Epouse

Elle était la sœur de Mme James Martin et de Mlle Euphémie Soucy de cette ville. — Mère de huit jeunes enfants.

Mme AUG. MORIN DECEDEE MARDI A CLAIR, N.-B.

Elle était la sœur de M. John Nolan, de cette ville et de Mme V. Pinet, de Fort Kent, Me. — Funérailles et inhumation.

UN ACCIDENT ENTRE ST-DAVID ET MADAWASKA

Un accident de la route est survenu vendredi dernier entre St-David et Madawaska, lorsqu'un auto conduit par D. Foster de Van Buren frappa une voiture, causant d'assez graves dommages aux personnes qui l'occupaient.

SERVANTE DEMANDEE

On demande une servante pour emploi immédiat. S'adresser à Mme Georges LAFORT, éditeur du théâtre Casino. 1876-11-28 Jan.

Part de la Ville dans les Dépenses de Municipalité

On nous informe qu'il y a certains quartiers, on a mal interprété le rapport que nous avons publié il y a deux semaines des délibérations des conseillers municipaux, pour ce qui concerne la répartition des dépenses municipales entre la ville d'Edmundston et les paroisses.

MARIAGE A WAYNE, Mich.

Une jolie cérémonie eut lieu dans l'église St-Martin de Wayne, Mich. le 29 décembre dernier, lorsque Mlle Lelaiah Carrico fille de M. et Mme Frank Carrico de la ville de Bush fut mariée à M. Edmond Mercure, fils de M. Régis Mercure de St-Basile, N.-B. par l'abbé Roark, curé de la paroisse.

MM. MICHAUD ET CORMIER SONT FETES

Un banquet d'un caractère intime, eut lieu mardi soir, au Madawaska Inn, en l'honneur de M. Plus Michaud avocat, et de M. D. Cormier M.P. avocat, à l'occasion de l'honneur dont ils viennent d'être l'objet de la part des autorités judiciaires, en étant nommés Conseillers du Roi.

CLAIR DEFAIT EDYTON "HIGH SCHOOL"

Clair défait Edyton "High School" samedi après-midi, l'équipe du "High School" remportait à l'Aréna Bachelier les jeunes joueurs de Clair. La partie débuta avec enthousiasme de la part des écoliers, en moins d'une minute de jeu ils mirent un point à leur actif.

BALLE-AU-PANIER A PRESQUISLE ME

Van Buren. — Les joueurs de balle-au-panier du "Mary" High School ont subi leur première défaite cette année aux mains de ceux de Presquisle, mardi soir, par un score de 10 à 17.

CLAIR DEFAIT EDYTON "HIGH SCHOOL"

Clair défait Edyton "High School" samedi après-midi, l'équipe du "High School" remportait à l'Aréna Bachelier les jeunes joueurs de Clair. La partie débuta avec enthousiasme de la part des écoliers, en moins d'une minute de jeu ils mirent un point à leur actif.

CLAIR DEFAIT EDYTON "HIGH SCHOOL"

Clair défait Edyton "High School" samedi après-midi, l'équipe du "High School" remportait à l'Aréna Bachelier les jeunes joueurs de Clair. La partie débuta avec enthousiasme de la part des écoliers, en moins d'une minute de jeu ils mirent un point à leur actif.

BALLE-AU-PANIER A PRESQUISLE ME

Van Buren. — Les joueurs de balle-au-panier du "Mary" High School ont subi leur première défaite cette année aux mains de ceux de Presquisle, mardi soir, par un score de 10 à 17.

CLAIR DEFAIT EDYTON "HIGH SCHOOL"

Clair défait Edyton "High School" samedi après-midi, l'équipe du "High School" remportait à l'Aréna Bachelier les jeunes joueurs de Clair. La partie débuta avec enthousiasme de la part des écoliers, en moins d'une minute de jeu ils mirent un point à leur actif.

Part de la Ville dans les Dépenses de Municipalité

On nous informe qu'il y a certains quartiers, on a mal interprété le rapport que nous avons publié il y a deux semaines des délibérations des conseillers municipaux, pour ce qui concerne la répartition des dépenses municipales entre la ville d'Edmundston et les paroisses.

MARIAGE A WAYNE, Mich.

Une jolie cérémonie eut lieu dans l'église St-Martin de Wayne, Mich. le 29 décembre dernier, lorsque Mlle Lelaiah Carrico fille de M. et Mme Frank Carrico de la ville de Bush fut mariée à M. Edmond Mercure, fils de M. Régis Mercure de St-Basile, N.-B. par l'abbé Roark, curé de la paroisse.

MM. MICHAUD ET CORMIER SONT FETES

Un banquet d'un caractère intime, eut lieu mardi soir, au Madawaska Inn, en l'honneur de M. Plus Michaud avocat, et de M. D. Cormier M.P. avocat, à l'occasion de l'honneur dont ils viennent d'être l'objet de la part des autorités judiciaires, en étant nommés Conseillers du Roi.

CLAIR DEFAIT EDYTON "HIGH SCHOOL"

Clair défait Edyton "High School" samedi après-midi, l'équipe du "High School" remportait à l'Aréna Bachelier les jeunes joueurs de Clair. La partie débuta avec enthousiasme de la part des écoliers, en moins d'une minute de jeu ils mirent un point à leur actif.

BALLE-AU-PANIER A PRESQUISLE ME

Van Buren. — Les joueurs de balle-au-panier du "Mary" High School ont subi leur première défaite cette année aux mains de ceux de Presquisle, mardi soir, par un score de 10 à 17.

CLAIR DEFAIT EDYTON "HIGH SCHOOL"

Clair défait Edyton "High School" samedi après-midi, l'équipe du "High School" remportait à l'Aréna Bachelier les jeunes joueurs de Clair. La partie débuta avec enthousiasme de la part des écoliers, en moins d'une minute de jeu ils mirent un point à leur actif.

BALLE-AU-PANIER A PRESQUISLE ME

Van Buren. — Les joueurs de balle-au-panier du "Mary" High School ont subi leur première défaite cette année aux mains de ceux de Presquisle, mardi soir, par un score de 10 à 17.

CLAIR DEFAIT EDYTON "HIGH SCHOOL"

Clair défait Edyton "High School" samedi après-midi, l'équipe du "High School" remportait à l'Aréna Bachelier les jeunes joueurs de Clair. La partie débuta avec enthousiasme de la part des écoliers, en moins d'une minute de jeu ils mirent un point à leur actif.

BALLE-AU-PANIER A PRESQUISLE ME

Van Buren. — Les joueurs de balle-au-panier du "Mary" High School ont subi leur première défaite cette année aux mains de ceux de Presquisle, mardi soir, par un score de 10 à 17.



Petites nouvelles d'un peu partout

4522 JESUITES AUX ETATS-UNIS

New York. — Une statistique publiée par le Rev. P. O.-J. Williams, S. J., montre que le nombre des Jésuites a augmenté de 271 aux Etats-Unis au cours de l'année 1931.

NOMME A TOKIO

Ottawa, Ont., 23. — James P. Manion, fils de l'hon. R. J. Manion ministre des Chemins de fer et des Canaux vient d'être nommé assistant au Commissariat du Commerce à Tokio. Il s'embarquera le 30, à Vancouver, en route pour le Japon. M. Manion est un gradué de l'Université McGill de Londres, Aug. Il a étudié en outre aux Ecoles d'Economie de Paris et à la Sorbonne.

LE DR A.-R. LANDRY PRESIDENT DE LA SOC. MEDICALE DE MONCTON

Moncton, 25. — Le docteur A. Raymond Landry a été élu président de la Société Médicale de Moncton au cours de l'assemblée annuelle de cette Société tenue hier soir à l'hôtel civique. Les autres officiers élus pour l'année 1932 furent: vice-président, le docteur H.-F. Britton; secrétaire, le docteur F. E. Boudreau; trésorier, le docteur L.-A. Goudeir; le comité exécutif, les docteurs J.-Eugène Lévesque, C.-R. Bazler, W. Kirby, A.-R. Myers, et W.-A. Ferguson.

MGR GAUTHIER DONNERA LE SERMON

Québec, 26. — Le sermon à la première messe pontificale de S. E. Mgr Gauthier à la basilique, sera donné par S. E. Mgr Gauthier, archevêque coadjuteur de Moncton.

GRAND-ISLE ET LILLE JOignent L'ASSOCIATION

L'Union des Cultivateurs de Patates du Maine grand de l'association. Plus de 200 fermiers de ces villages entrent dans le mouvement.

LES AUTRES OFFICIERS

Van Buren, (D.N.C.) — Les fermiers de Lille et de Grand-Isle, un nombre de plus de deux cents ont écouté attentivement les orateurs, les ont applaudis avec chaleur, à l'assemblée tenue mercredi après-midi dans la salle Thibodeau à Grand-Isle concernant l'Association des Cultivateurs de Patates du Maine, et ont formé une union.

QUEBEC VEUT NOUS JETER DANS L'OMBRE

L'hon. Perrault demande un prolongement de 150 milles de la route Trans-Canada, qu'il veut faire passer par la baie des Chaleurs et Camboville au lieu de l'itinéraire actuel de St-Basile et d'Edmundston. Une dépense additionnelle de trois cents de millions.

M. et Mme W. Saindon Perdent Une Fillette

M. et Mme Wilbrod Saindon de cette ville ont la douleur de perdre leur fillette Irma, âgée de trois ans et dix mois, décédée jeudi dernier à leur résidence de la rue de l'Église. L'inhumation a eu lieu vendredi avant-midi, dans le cimetière paroissial.

REMERCIEMENTS

Mme Lauront A. Parent remercie sincèrement les nombreuses personnes qui lui ont témoigné leur sympathie à l'occasion de la mort de son époux, soit par tributs floraux, offrandes de messes, de bouquets spirituels, de sympathies, par visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

M. CARL ALLEN ELU PRESIDENT DES FERMIERS

Edward Rice est choisi vice-président. — Roméo Ruest de St-Anne représente le comité de Madawaska. — Autres officiers.

M. et Mme Wilbrod Saindon Perdent Une Fillette

M. et Mme Wilbrod Saindon de cette ville ont la douleur de perdre leur fillette Irma, âgée de trois ans et dix mois, décédée jeudi dernier à leur résidence de la rue de l'Église. L'inhumation a eu lieu vendredi avant-midi, dans le cimetière paroissial.

REMERCIEMENTS

Mme Lauront A. Parent remercie sincèrement les nombreuses personnes qui lui ont témoigné leur sympathie à l'occasion de la mort de son époux, soit par tributs floraux, offrandes de messes, de bouquets spirituels, de sympathies, par visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA

WEEKLY NEWS

No. 66

EDMUNDSTON, N. B. JANUARY, 28th, 1932.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

VESTRY MEETING

The annual Vestry Meeting of St. John Baptist Anglican Church was held on Monday Evening Jan. 25th, with the Rev. N. Franchetti presiding.

A general report of the various activities for the past year was given by the Rector, and the Financial Statement for 1931 was read by the Treasurer, which showed everything in a satisfactory condition.

The following officers were elected for the ensuing year: Wardens, Robert England and R. Richards.

Vestrymen, J. W. Hall, T. M. Richards, E. Miller, W. Ketchen, Ronald Seely, S. Henderson, Donald Blackney, J. E. Cade, J. W. D. Herlihy, T. Relinger and Andrew England.

Vestry Clerk, George Burns. Treasurer, Rev. N. Franchetti.

Lay Representatives to Synod, K. Vavasour.

Substitute, F. G. Merritt.

Finance Committee, Robert England, R. B. Richards, W. L. Seely.

Auditors, J. M. B. McFadden, and W. L. Seely.

Van Buren, Me. \$20,000 Building Destroyed By Fire

CORNER BRIDE & MAIN ST.

The Mack M. Pelletier building on the corner of Main and Bridge streets, was destroyed by fire, early Friday morning with a loss of about \$20,000. The building, one of the familiar landmarks in this section,

was occupied by Mr. Pelletier's clothing store, the Gagnon and Vermette Insurance Offices, John B. Pelletier's law office, Louis Simard's shoe repairing shop, and Mr. and Mrs. George Cyr and family.

The fire was discovered at five o'clock and was believed to have originated around the furnace. Two general alarms brought out all apparatus of the fire department, and through the quick work of the firefighters, the fire was confined to the interior of the building. The stubborn blaze was finally under control after two hours of fighting. There was a partial insurance on all property.

Get Ready For Big Carnival At Bachelor Arena

Grand Event now under organization will feature various Winter Sports. — Three nights of thrilling festival activities. — Club's President states official dates

FEBRUARY 7, 8 and 9

This was announced last week by Robert Sirols president of the Bachelor Club Limited, managers of the Bachelor Arena, where the festivities will take place.

During the three days, it was stated, citizens of the community and the district, will have the opportunity to see an extra good Hockey tilt, and all kinds of games on the ice: races, jumps, etc.

Further more special Masquerade will be on the program, also a moccasin Dance. Prizes and medals will be given to the winners.

Get ready now to take part in the sports put on during the coming Carnival.

PERSONALS

—The Contractors met with Mrs. Walter B. Morion on Friday evening, when the prize was won by Mrs. Wallace Matheson.

—On Monday evening, Mrs. E. E. Stevenson entertained at a dinner Bridge of four tables. The guests included Mr. and Mrs. F. Dood Tweedie, Mr. and Mrs. V. H. Emory, Mr. and Mrs. G. W. Matheson, Mr. and Mrs. Frank Fournier, Mr. and Mrs. Donald H. Matheson, Mrs. L. A. Landry, Miss Eda Reith, Miss Grace Stevens, Messrs. D. H. Sunderlin and T. M. Barry. Prizes were won by Miss Stevens, and Mr. Donald Matheson. The hostess was assisted in serving by Mrs. R. B. Anderson and Miss Joyce Rideout.

—Mrs. George Wilkes entertained at a most enjoyable dance on Monday evening, for the pleasure of Miss Gertrude Collin, who is leaving for Ottawa in the near future. Those present were Mr. and Mrs. Fred Levesque, Mr. and Mrs. E. J. Hubert, Mr. and Mrs. E. N. Tapley, Mr. and Mrs.

George Laporte, Mr. and Mrs. Patrick Fournier, Mrs. Matmie Boucher, Miss Eula Rice, Miss Gertrude Collin, Miss Irene Collin, Miss Lillie Lang, Miss Blanche Collin, Miss Doris Dalgle, Miss Queenie Dalgle, Messrs. J. W. Hall, Douglas Young, Albert Rice, Albert Buckout, Jack Barry, Lawrence Murphy, Francis Crowley, Henry Cunningham, Donald Neill and Robert Martin.

—Miss Isabel Gagnon organized a tobogganing party on Tuesday evening. Those present were Miss Edna Warren, Miss Sayde Rossignol, Miss Jeanne Thibault, Miss Rose Thibault, Miss Evelyn Connelly, Messrs. Jack Cryan, Robert Connelly, Willie Howitt, Gerald Beaulieu, Lucien Dufour and Douglas MacLean.

—Messrs. J. Struthers, W. D. Howitt and H. R. Stoker of Montreal are registered at the Madawaska Inn this week.

—On Wednesday afternoon, Mrs. P. O. White entertained the members of her bridge club, and the prize was won by Mrs. A. Desrosiers.

—Miss Phyllis Hall was hostess to her bridge club on Thursday afternoon. The prize was won by Miss Grace Stevens.

Van Buren, Maine

—Mrs. Patrick Ayotte was hostess at Bridge at her home on Franklin Street, Wednesday evening, with the following ladies present: Mesdames Leo Bartlett, Alphe Cyr, Alfred Dumais, John Hay, Remi Albert, Camille Michaud, Gustave Pelletier, Roy Goodall, Abel Ouellet, William Parent, Edward J. Maguire and Miss Rose Ayotte. Mrs. Michaud won the first prize with Mrs. Albert the second and Mrs. Hay, consolation. A tasty luncheon was served by the hostess.

—Our local school-boy hockey team, the Van Buren Bruins that has not tasted defeat in four years, will make a tour of southern Maine in the near future to settle the pre-emption of the state.

The first tilt will see them face the strong Waterville team, at Waterville, and on following day, they will meet the famous St. Dominics of Lewiston. Final arrangements are now being made by the local manager and manager Mintz of the Waterville team who is sponsoring the championship series. The local team which is exceedingly light but fast is expected to make a very good showing.

—A large number of local storekeepers have decided to remain open Monday, Thursday and Saturday evenings, as in the past, after noting the inconvenience caused to those living at a distance and unable to do their shopping during the day.

A number of establishments will continue to be closed however.

—Francis Sprague of China, Maine, was calling on local acquaintances, Thursday last.

THE FUNERAL OF THE LATE L. A. PARENT

AT ST. LEONARD, N. B.

Van Buren, (Special) — The impressive funeral services for the late Laurent Parent, one of St. Leonard's most prominent citizens whose death we related in our last issue, were held last Wednesday morning at nine o'clock in St. Anthony's church St. Leonard.

The funeral escort of automobiles which was one of the longest ever witnessed in this section, left the Parent home half an hour before the funeral ceremony, and included relatives and friends from Edmundston, St. Leonard, Van Buren, Grand Falls, Andover, New York, Lewiston and many other places.

The Solemn High Mass of Requiem was celebrated by Rev. Father Martin pastor, with Rev. Father Saindon of St. Leonard and Rev. Father Dalgle of St. Anne, assisting as deacon and sub-deacon.

The bearers were, N. R. Cyr, Alex Fournier, Alex Violette, Epiphane Nadeau and Ovide Lapointe of St. Leonard and Mack M. Pelletier of Van Buren. Xavier Lapointe bore the cross. Interment took place in the church cemetery.

Among the relatives attending the last rites were: Paul Parent of St. John, N. B., T. D. Parent of Andover, Alexis Parent of Grand Falls, Mrs. James Carroll of Grand Falls, Mrs. Andre Berrubé of New York City, Mrs. Thomas Mocker of Grand Falls, Mrs. Henry Violette of Westbrook, Me., Mrs. Lucien Lebel of Lewiston, Me., Mrs. Julien Richard of St. Johnsbury, Vt. and Mrs. Thaddee Hebert of Edmundston.

BACHELOR ARENA FEATURING FRIDAY NIGHT

Jan. 29th. RV.-DU-LOUP EDMUNDSTON

THURSDAY NIGHT, Feb. 4th. The MAPLE LEAFS from Moncton EDMUNDSTON

Adm.: 75c, 50c, 25c.

THANKS TO ALL. Fred Rousset and family wish to thank all the people who brought them assistance and help, or may do so in the future, after the fire that destroyed their home and all the contents, on December 21. Sincere thanks to all.

Among the many beautiful floral offerings were pieces coming from, Mr. and Mrs. Ray Merritt of Ashland, Plus Michaud Edmundston, Sr. H. H. Hammond and Allen Hammond of Van Buren, John Cyr of Fort Kent, Fred N. Parent, and others. There were also many spiritual offerings.

Celebration de notre 4e ANNIVERSAIRE

Vous apportez l'Épicerie à des prix Renversants

Vendredi, Samedi et Lundi 29 et 30 Janvier et 1er Février

---Vous prouvant notre appréciation de votre patronage depuis l'arrivée aux prov. maritimes de nos Épiceries à Chaîne! Les prix d'Épiceries en force aujourd'hui sont exceptionnellement bas, mais, croyons-nous, ceux-ci seront durs à égaliser. - Lisez chaque item - puis venez de bonne heure-Achetez pour les besoins présents et futurs: vous serez surpris des épargnes effectuées.

Vendredi, Samedi et Lundi 29 et 30 Janvier et 1er Février

FEVES au LARD ISLAND BRAND Boites No. 2 Un produit des Prov. maritimes que vous aimez... achetez-les par douzaine de boites. 2 btes 15c	 CONFITURES LIBELLE ROUGE AYLMEYER FRAMBOISES, pot de 40 onces 29¢ FRAISES, pot de 40 onces 31¢ Marmalade pot de 40 onces 19c	BEURRE DE PEANUT Boites 2 btes 19c de 12 onces BOITES BARBOUR SEAL-TITE
KETCHUP 17c HEINZ AUX TOMATES Grosses Bouteilles	SAUMON ROSE de choix boites 16 onces 2 boites 21c	OLIVES 19c Queen, pot Royal bout. 17½ onces. Chacune
Macaroni et Spaghetti CATELLI pqts 10 onces 2 pqts 15c	PILCHARDS de choix btes 16 onces 2 boites 25c	
Ble d'Inde STANDARD 2 boites 13c	CERISES 2 Boites 27c AYLMEYER DE CHOIX BIEN ROUGES	ANANAS 2 btes 23c TRANCHES SINGAPORE
THE DE CHOIX 27c  In Bulk	TOMATES Boites Standard grand. 2½ 2 boites 13c	VIANDES JAMBON Pic-Nique, EPAULES, DE CHOIX Moyenne 4 à 8 livres la liv. 12c BACON TRANCHE A LA MACHINE la livre 14c BEURRE de choix DE BEURRERIE 2 lbs 48c
Puffed WHEAT, 2 pqts 23c MARQUE QUAKER	POUDRES A GELATINE EATON 2 pqts 15c	POUDRE A PATE Snowflake D'EATON 2 Btes 16 on. 27c
CORN FLAKES 2 pqts 15c KELLOGG,	FARINE A Patisseries SWANSDOWN 2 lbs 29c	

Freshness And High Quality Always Found At--
THE CANADIAN STORES LTD.

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Edifices Long
Rue Canada
Edmundston, N.-B.

Avocat
Caster Postal: 9 - Tél.: 42
M.-D. CORMIER
M.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Avocat
Albert J. Dionne
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bun au: Chez J. Tétu
Vois de Jos E. Bard.
Edmundston N. B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Ancien Bureau de M. Plus
Michaud, rue St-François
Edmundston, N. B.

Avocat
A.P.N. McLaughlin
Avocat, Notaire Public
CAMPBELLTON, N.-B.

Collecteurs
Caster P. 734 Tél.: 323
Credit Garantie
Percepteur de Vos Crédits
en souffrance
39, rue Canada,
Edmundston, N. B.

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
P. Lansdowne Belyea **W. Clarence McNiece**
C.A.P.F.A. C.A.P.F.A.
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comités De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

Dr A. M. SORMANY
RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau: —
8 heures à midi — 1 hre à 4 hres de l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

BUREAU DE PLACEMENT:
Desirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.
GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM"
de Montréal — Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
Edmundston, N.-B.

LES AMOURS DE W. BENJAMIN
Roman Canadien Inédit, par
J. M. LEBEL
Tous droits réservés, 1930, par Édouard Garand, 1423-27, rue Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous chacun.
Par la Poste: 30 sous.

Feuilleton No. 13

—Écoutez encore. Donc, puisque nous sommes déjà venus avec le sol de la cave, en perforant, par exemple, un tunnel vers la maison, ce qui peut donner une épaisseur de quatre pieds environ, nous pourrions de la sorte gagner la cave, et de la cave la maison où il nous sera possible de combiner une évacuation.

—Merveilleux! s'écria Tonnerre. Cher Maître de mon cœur, a-t-il dit, je vous parlerai du mur des fondations qui me paraît construit d'un ciment solide!

—J'ai pensé à cela, Maître Tonnerre. Etant plus observateur que vous, j'ai remarqué, ce matin, que les fondations n'ont pas la profondeur de

AU FOYER

Nous réservons notre indulgence pour les par-faits. — Vauvergnies.

Se repentir et recommencer, voilà la vie. — Cherbuliez.

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE

La Santé

Avant de vous installer dans une maison, vous vous assurez si les matériaux de construction sont de bonne qualité et si la maison est bien bâtie. Vous voulez habiter une belle maison, mais vous désirez aussi qu'elle soit durable.

Comme votre maison, votre corps, lui aussi, a besoin de bons matériaux de construction, et ce sont vos aliments qui vont vous les assurer. La santé de votre corps demande une alimentation ordonnée selon les besoins de l'organisme.

Les substances protéiques tiennent la première place parmi les matériaux de construction qui réclament votre corps; elles sont indispensables pendant les années de croissance. Nous employons surtout les substances protéiques d'origine animale, qui se trouvent dans la viande, le poisson, les œufs, le lait et le fromage. Ces substances se trouvent aussi dans les fèves et les pois.

Vous avez besoin de conserver la chaleur de votre corps, et les aliments qui vous aideront à le faire sont le lait, le beurre, les viandes grasses et les noix. Si vous travaillez au dehors l'hiver, vous devez prendre plus de mets gras.

Vous avez besoin de renouveler l'énergie que votre corps dépense en travaux musculaires, et à ce but vous allez vous servir de céréales, de pâtes et de sucre. L'œuf, et l'œuf qui grandit ont surtout besoin de ces aliments.

Le lait, les fruits et les légumes d'où votre corps retire les matériaux de construction, sa chaleur et son énergie, lui fournissent aussi les sels minéraux, tels que le calcium et le phosphore, qui font de dents et d'os sains et qui pourvoient au fonctionnement normal de ses organes.

Les aliments celluloseux vous sont nécessaires afin de vous faciliter l'inspiration de bonnes habitudes journalières. Le chou, le céleri et le son sont des aliments celluloseux.

Le lait, les fruits et les légumes contiennent aussi les vitamines dont votre corps a besoin, et dont il y en a plusieurs. Le corps demande une quantité suffisante de ces diverses vitamines pour se maintenir en santé et pour qu'il puisse résister aux infections.

Vous voyez donc que vous devez ordonner votre régime alimentaire selon votre âge et votre métier. A tous les âges, on doit prendre, tous les jours, du lait, du fruit et des légumes à l'état frais.

Une alimentation bien ordonnée assure, en large mesure, la santé du corps.

Pour questions au sujet de la santé en général, de l'Association Médicale Canadienne, 184 rue Colonge, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit.

LA NONNE

Dans le jardin du monastère
La jeune fille erre à pas lents,
La lune mollement éclaire
Son front, son humide paupière,
Et ses pas légers et tremblants.

"Oh! de sa mort je suis heureuse,
"Il est un ange maintenant,
"De ma tendresse douloureuse,
"Il peut jouir innocemment."

Puis sa dévotion l'appelle,
Car il faut prier chaque soir,
Près d'une modeste chapelle,
La pauvre fille qui chancelle
Vient en levant son voile noir.

Aux pieds de la Vierge Marie,
Qui sourit en la regardant,
La nonne s'agenouille et prie
Sans entendre le vent qui crie
Sur les sombres murs du couvent.

Lorsqu'elle eut fini sa prière,
Son regard était calme et doux,
Puis elle ferma sa paupière,
Son voile la couvrit entière. . . .
Elle était restée à genoux. . . .

Quand du Couvent s'ouvrit la porte,
Les Soeurs coururent au jardin,
Mais le chagrin seul les escorte,
La nuit, une nonne était morte,
On l'enterra le lendemain.

Louis VEUILLLOT.

FOU-KI-RI
("La Croix")

Jeudi prochain, à 45 heures, salle Gaveau, 45 et 47, rue de la Boétie, dans la grande salle de concert, et au profit de la paroisse des Jocherolles de la Banlieue rouge, aura lieu la première représentation d'un film d'apostolat missionnaire, réalisé par le P. Danion: *Fou-ki-ri et Bamboula*, film très gai et très pieux, tout enveloppé d'harmonie sous la baguette aimable de l'artiste cheveu qu'est M. Soulier.

Un film qui sort pour la première fois, c'est toujours un peu une angouisse.

Je me vois, il y a bien des années avec mes interprètes, dans le noir et le vide de la salle Femina, aux Champs-Élysées, regardant se dérouler, pour la première fois, les bandes de *Comment j'ai tué mon enfant*, mon premier film... celui au-

PRIERE
pour demander à Dieu la proclamation du dogme de l'Assomption de Marie.

O Très-Sainte Trinité, par votre amour infini envers la Vierge Marie Immaculée, notre Mère et Souveraine, accordez-nous au plus tôt la définition dogmatique de sa Glorieuse Assomption.

N. B. — Cette prière, au verso d'une jolie image de N.-D. de l'Assomption, est envoyée gratuitement à qui en fait la demande aux "Annales", moyennant 3 sous pour frais d'envoi.

LE THÉ "SALADA"
MÉLANGE ORANGE PEKOE
'Tout frais des plantations'

travail, je vous donnerai l'évêlé, et vous vous arrangerez de façon à masquer le trou du tunnel.

—Bon!

—Ensuite, faites ce passage d'un diamètre assez restreint que possible, mais suffisant pour que vous puissiez suffire sans trop d'inconvénients. Vous comprenez?

—Parfaitement.

—Allez donc. Je rejeterai au dehors la matière qui proviendra de votre perforation.

Et avec une bonne galette de coque Tonnerre se mit à l'œuvre. Il ne fit pas, à telle enseigne qu'au bout de vingt minutes il heurtait le boisage de la cave. Puis ce boisage, à demi pourri, creva du premier coup de béche. L'instant d'après, nos deux amis se trouvaient dans la cave.

Pendant ce temps la partie de Poer s'était continuée, et les intéressés, à demi ivres, paraissaient avoir oublié totalement leurs prisonniers. Et puis la discussion s'était levée. On prétendait qu'il y avait tricherie, et le triporteur ne pouvait être que le caporal devant lequel s'entassaient une jolie liasse de billets de banque.

Disons ici, pour mieux faire comprendre la scène qui va suivre, que les six militaires se trouvaient assis non loin du porche de la maison, perché qui, à l'âge supérieur, formait terrasse avec un peu de terre qui s'accroûtait. Mais portées, perlemines, tout était obscur hermétiquement.

Juste au moment où l'animation des joueurs au Poker atteignait son apogée, un homme parut sur la terrasse, un homme qui marchait sur la pointe des pieds et avec d'infinies précautions. Et cet homme était Alpacca. Il tenait sous son bras un objet assez singulier, pour la circonstance, car cet objet ressemblait fort, sauf votre respect, à un vase de nuit.

Alpacca s'approcha très lentement de la balustrade. Il se pencha un peu de sa tête, le balança une seconde, puis le lança dans l'espace et dans la direction des soldats. Et sans attendre de voir si l'objet allait ou non atteindre son objectif, d'un bond Alpacca retraits dans la maison par la porte que Tonnerre de l'intérieur referma vivement et sans bruit.

Mais Alpacca avait l'œil juste et sûr, sans compter, disons-le à son éloge, qu'il était doué d'une merveilleuse adresse; car le vase de nuit, tout plein d'un certain onctueux (sauf votre respect encore) partit de ses mains, fendit l'espace, et vint tomber comme la foudre au beau milieu de la table avec un fracas terrible, et en projetant son contenu sur les faces terrifiées des militaires.

Il y eut brouhaha, puis un pélemêle indescriptible. Puis les jurons éclatèrent comme des grenades, les regards, par instinct, s'élevèrent vers la cime des arbres, puis de là, par ricochet, vers la terrasse déserte, puis vers le toit de la maison solitaire. Mais aucun être quelconque n'était visible!

Quel ce vase de nuit était-il tombé de la lune?

Mais le caporal qui était peut-être moins bête que les autres, eut une idée soudaine. Il jeta un vigoureux "good-bay" et cria à ses hommes: "Sulvez-moi!"

Il s'élança vers la fosse.

Or, la fosse était vide. Mais le trou de l'excavation pratiquée par Tonnerre siffla de suite l'attention, et ces hommes, joliment dégoûtés à

Justement bien pour aujourd'hui

SHREDED WHEAT



Fait au Canada avec du blé canadien
THE CANADIAN SHREDED WHEAT COMPANY, LTD.

surélevés.

Telle troupe dedi x, vingt, trente personnes, est parfois immobilisée pendant plusieurs jours, parce que la grande vedette est froissée ou que la petite a la migraine!

Pour *Fou-ki-ri et Bamboula*, le P. Danion a été tout seul. Pressez ces deux mots tout seul. C'est formidable comme effort et fatigue!

Le P. Danion a mis sur ses épaules son appareil de prises de vues, et il a circulé avec lui partout où ce fut nécessaire. En France, à l'Asie, en Afrique cherchant le cadre approprié, guettant l'occasion, vivant comme un missionnaire, per vias et periculis, par monts et par vaux, quel-ques fois invité chez un confrère, parfois aussi mangeant un morceau de pain et de chocolat au bord d'un ruisseau, ignoré même de ceux qu'il allait magnifier.

Et elle est belle, cette humilité d'apôtre, dans une profession où la soif du besoin de se produire et de briller sont comme l'atmosphère même qu'on respire.

Le thème de ce film, spécialement destiné aux jeunes, est aussi simple que possible et n'a rien à voir avec les grands films comme *Atlantis*, *La Grande Amie* ou *L'Ouest*, rien de nouveau.

Fou-ki-ri et Bamboula sont deux vilains gosses, l'un Laotien, l'autre nègre, du plus beau noir. Ces deux garnements, absolument insupportables, ne cessent pas de jouer des pieds et des mains à tous ceux qui ont le malheur de les approcher.

Là-haut, leurs anges gardiens sont consternés et humiliés. Aussi dé-clarant-ils, malgré les conseils du vicaire saint Père, de descendre sur la terre pour tâcher d'arranger les choses.

On leur onseilla la Bretagne, pays très chrétien, comme on sait.

Et en effet, ils trouvent au pays breton une gentille petite fille, de l'ordre du moyen âge, qui se engage à offrir toutes ses actions pour la conversion des deux garnements.

Et alors la grande grâce est en route.

Après une méditation providentielle, le supérieur des Pères Blancs décide d'envoyer deux missionnaires au pays de Fou-ki-ri et de Bamboula, lesquels commencent à s'apercevoir qu'ils sont au-dessus de tout, et peu à peu achètent enfin une "conduite intérieure".

Précisément, parce que les gens du "métier" ne sont pas intervenus avec leurs trucs classiques, ce film a une fraîcheur, un charme qui l'apparentent aux vieux fabliaux et aux mystères du moyen âge.

On voit très-bien Fou-ki-ri dans un cloître de cathédrale, à l'époque de l'abbé Patelin et du Roman du Renard.

Et, comme jadis, tout un pays de Bretagne figure parmi les saints et les archanges, depuis le boucher jusqu'au notaire!

Evidemment, ce film a ses défauts. Qui n'en a pas? Il y a des tâches mûres de soleil!

Ces défauts, d'ailleurs, que j'ai vu au cinéma, se corrigent peut-être réparés jeudi à la salle Gaveau.

Mais, tel qu'il est, Fou-ki-ri constitue déjà une tentative bien intéressante.

Quant à Grossmann et Fringer, à qui le modèle du chasseur-Torpille avait échappé, nous pouvons nous abstenir de leur déplorer leur désappointement et leur fureur. Toutefois, comme ils ne sont pas chiens à démontrer, nous ne serions nullement étonnés de les retrouver bientôt aux aguets quelque part, dans l'espoir bien juste de se rattraper.

Enfin, pour terminer ce sommaire, ajoutons que Pierre Lebon était parti pour New York emmenant avec lui la jeune et jolie américaine que Benjamin, un soir, avait prise sous sa protection, et qui se trouvait être cette mystérieuse Miss Jane, qui nous verrons bientôt comment cette Miss Jane sut jouer ses cartes, et comment, toute bonne joueuse qu'elle était, elle finit par perdre la partie.

Ce petit résumé conclu, nous reprendrons sans plus la suite des événements.

LES AIDIEUX DE WILLIAM BENJAMIN

Avant de passer à d'autres personnages de ce récit et ne voulant pas ennuyer notre lecteur par un surcroît de détails, nous dirons seulement que le colonel Conrad ne manqua pas de "good-bay" de "confound" et de "blooming", en voyant lui échapper ce qu'il avait cru si bien tenu. Il va de soi qu'il n'oublia pas non plus de chanter une forte gamme à ses subalternes.

Disons encore que le soir de ce même jour nos deux anciens pères purent retrouver, intacte, la précieuse valise dans "l'armoire" où l'avait mis Tonnerre, et cela à la grande satisfaction de William Benjamin qui ne ménagea pas ses éloges à nos deux compères. Et, naturellement, le modèle reconquis fut mis en lieu sûr.

Quant à Grossmann et Fringer, à qui le modèle du chasseur-Torpille avait échappé, nous pouvons nous abstenir de leur déplorer leur désappointement et leur fureur. Toutefois, comme ils ne sont pas chiens à démontrer, nous ne serions nullement étonnés de les retrouver bientôt aux aguets quelque part, dans l'espoir bien juste de se rattraper.

Enfin, pour terminer ce sommaire, ajoutons que Pierre Lebon était parti pour New York emmenant avec lui la jeune et jolie américaine que Benjamin, un soir, avait prise sous sa protection, et qui se trouvait être cette mystérieuse Miss Jane, qui nous verrons bientôt comment cette Miss Jane sut jouer ses cartes, et comment, toute bonne joueuse qu'elle était, elle finit par perdre la partie.

Ce petit résumé conclu, nous reprendrons sans plus la suite des événements.

LES AIDIEUX DE WILLIAM BENJAMIN

Avant de passer à d'autres personnages de ce récit et ne voulant pas ennuyer notre lecteur par un surcroît de détails, nous dirons seulement que le colonel Conrad ne manqua pas de "good-bay" de "confound" et de "blooming", en voyant lui échapper ce qu'il avait cru si bien tenu. Il va de soi qu'il n'oublia pas non plus de chanter une forte gamme à ses subalternes.

Disons encore que le soir de ce même jour nos deux anciens pères purent retrouver, intacte, la précieuse valise dans "l'armoire" où l'avait mis Tonnerre, et cela à la grande satisfaction de William Benjamin qui ne ménagea pas ses éloges à nos deux compères. Et, naturellement, le modèle reconquis fut mis en lieu sûr.

JANVIER

Dernier quartier, le 31 déc.
Nouvelle lune, le 1^{er} janv.
Premier quartier, le 15
Pleine lune, le 23
Dernier quartier, le 30.

- 1) V. CIRCONCISION
- 2) S. Adolphe
- 3) S. NOM DE JESUS.
- 4) L. Rigobert.
- 5) M. S. Téléphore.
- 6) M. EPIPHANIE (d'obligation).
- 7) J. S. Lazen.
- 8) V. S. Séverin.
- 9) S. Ste Marcienne.
- 10) D) 1 ap. L'ÉPIPH. — Ste Famille.
- 11) L. S. Hygin.
- 12) M. S. Zoltique.
- 13) M. S. Polycarpe.
- 14) J. S. Hilaire.
- 15) V. S. Paul l'Érmitte.
- 16) S. S. Marcel.
- 17) D) 2 ap. L'ÉPIPH. — S. Antoine
- 18) L. Chaire de S. P. à Rome
- 19) M. S. Canus; Ste Marthe.
- 20) M. S. Fabien et Séb.
- 21) J. Ste Agnès.
- 22) V. S. Vincent et Anastase.
- 23) S. S. Raymond.
- 24) D) SEPTUAGESIME. — S. Tim.
- 25) L. Conversion de S. Paul.
- 26) M. S. Polycarpe.
- 27) M. S. Jean Chrysostôme.
- 28) J. S. Léonidas.
- 29) V. S. François de Sales.
- 30) S. Ste Marline.
- 31) D) SEXAGESIME. — S. Pierre

SI VOUS NE POUVEZ ALLAITER
BÉBÉ — Essayez le LAIT EAGLE

DES milliers de mères savent par expérience que le LAIT EAGLE fournit l'alimentation la plus parfaite pour les nourrissons qui ne peuvent être allaités au sein.

LAIT Condensé
Eagle C.W. 199

The Borden Co., Ltd.
115 George St., Toronto.
Les plus grandes publications de l'alimentation infantile.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE

COMMENT PRÉPARER LES HUITRES

On doit d'abord les nettoyer du plus petit fragment d'écaillé et ensuite les rincer dans la farine pour les bien sécher. Après cela:

On les trempe dans un œuf battu avec 1 cuillerée à soupe de lait ou d'eau et on les roule dans des parts égales de chapelure assaisonnée et de farine. Elles sont alors frites ou bien sautées au beurre dans une poêle.

CHOUX BRAISÉS

Faites mijoter du chou dans une terrine à pâté avec du jambon ou de la saucisse; du beurre et du vinaigre, avec de la crème siccative; avec du sel salé; avec une part égale de pommes tranchées dans une bonne quantité de bouillon.

SAUCE AU FROMAGE

1 tasse de sauce blanche épaisse avec de 4 à 8 cuillerées à soupe de fromage râpé. Mélangez et cuisez jusqu'à épaississement. Ajoutez un peu de sel. Cette sauce est aussi appelée sauce Mornay.

Ces Recettes sont tirées de:
SECRETS DE LA BONNE CUISINE
par Sr Sainte-Marie Edith.
En vente à l'imprimerie du Madawaska. — Édition de luxe augmentée: \$2.00

Dites à l'annonceur:
"J'ai vu cette marchandise annoncée dans 'LE MADAWASKA'."

che de Pierre.

—Ah! qui vous annonce-t-il de bon ou de mauvais?

—Voyez-vous même!

Henriette prit sur une table un té-gramme tout ouvert et le tendit au jeune homme qui lut:

Je tiens Kuppelmann. Il n'a pas les plans. Mais suis la trace. Quel est le faire de Kuppelmann? J'attends instructions.

L'avoocat rendit la dépêche à la jeune fille et demanda:

—Rien encore, répondit Henriette dont la poitrine fut déchirée par un long et pénible accès de toux. Hélas, reprit-elle. Ah! quelle toux.

—Les soignés-vous au moins? Interrogea Montjoye avec inquiétude.

—J'y emploie tout mon temps et mon argent. Mais bah! c'est passé. On en est-on? Bon, je me souviens. Eh bien! je n'ai rien décidé, parce que je désirais avoir avec vous un entretien avant de définir un plan d'action.

—Parlez, tout ce que je peux faire je le ferai avec plaisir, et je suis prêt à coopérer de tout mon pouvoir pour la réussite de votre généreuse entreprise.

—Monsieur, monsieur Lucien. Voilà ce que vous savez que nous avons pu recouvrer le modèle de Pierre, et je suis au dit hier dans quelques circonstances?

—Oui, je me rappelle que vous m'avez parlé d'un certain Parozon et d'Allemands qui auraient été mêlés à cette affaire.

—Mais je ne vous ai pas dit que ce Parozon maitrisait le véritable sautur du vol des plans et du modèle? —Ah! qui vous en est-il?

(A suivre)

Le Gruau le plus Savoureux qui soit!



QUICK QUAKER OATS

Cuit en 2 1/2 minutes après que l'eau a commencé à bouillir

LA 31ème SORTIE DU PAPE PIE XI

C'est le 8 décembre dernier qu'elle a eu lieu... Un passant avait reconnu le pape.

UNE PHOTOGRAPHIE

Cité Vaticane, 22. — Sa Sainteté Pie XI a fait sa troisième visite hors des murs de la Cité Vaticane...

CLASSE DES GARÇONS

3ème Année — Joseph Chamberland, Gérard Dionne, Elzéar Dionne, Albert Martin, Gontran Gagné, Roméo Morel.

CLASSE DES FILLES

3ème Année — Rose Dubé, Géraldine Lévesque, Alice Lavioie, Jeanette Côté, Yvette Morin, Liliane Pelletier, Carmen Ouellet, Yolande Thériault, Nazareth Paradis, Lucie Morin, Catherine A. Griffin, Yvette Landry, Germaine Lavioie, Magella Thériault, M.-Rose Pelletier, Judith Landry, Germaine Lévesque.

VARIETES L'ARRRET DE LA DEPOPULATION EN FRANCE

Pendant très longtemps, on se le rappelle, la natalité, en France, avait tant baissé que la majorité des départements voyaient leur population décroître dans d'alarmantes proportions. Les statistiques de la période quinquennale 1926-1930 viennent de nous apporter une note rassurante. Une amélioration sensible, qui a commencé dès 1920, est continuée et développée. Le vieux foyer normand de dépopulation s'est éteint. Pendant les six dernières années, les décès dépassaient de beaucoup les naissances en Normandie. Les pertes totales, il y a douze ans, s'approchaient du million d'unités. Actuellement, il y a dans cette région un excédent de naissances de 50,000 en dix ans. Des faits analogues se sont manifestés dans le nord et le nord-est, jadis très épuisés. Si l'on regarde la carte démographique qui nous présente, on est étonné de voir un solide bloc de gains s'étendant depuis la Bretagne du sud jusqu'à l'Alsace, en passant par la Normandie et tout le nord, sauf l'île de France, ce qui a dit George Nestler Tricoche

Vous Rappelez-vous?

Pulsé dans "Le Madawaska", édition du 25 janvier, 1931.

IL Y A QUINZE ANS

UN NOUVEAU SÉNATEUR ACADIEN

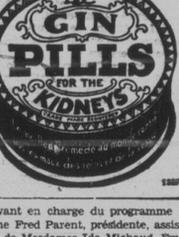
—Le gouvernement Borden a fait justice aux réclamations de l'élément acadien en choisissant l'hon. Dr. Thomas Jean Bourque de Richibouctou pour combler le poste vacant par le décès du sénateur John Costigan.

ROCKY-BROOK

—Chez M. Paul Saindon, un groupe d'amis se sont réunis dimanche soir dernier, pour passer une joyeuse soirée de cartes. Ces personnes étaient: MM. et Mesdames Valentin Edmond, Edmond Mathias Viel, Miles Irène Bouchard, Rose Lizotte, Electa Michaud, MM. Maxime Bouchard, Philippe Michaud, Adrien Pelletier, Basile Viel.

Les Maux de Dos

Le Gin Pills procure un soulagement rapide et permanent parce qu'il agit directement, mais avec douceur, sur les reins, les calmant, les soulageant, les fortifiant.



Le Gin Pills procure un soulagement rapide et permanent parce qu'il agit directement, mais avec douceur, sur les reins, les calmant, les soulageant, les fortifiant.

GRAND-SAULT

—Mme Auguste McClure de Drummond était cette semaine, invitée de Mme Bruno Lafort.

—Mlle Alice Cyr est partie vendredi pour Rivière-du-Loup où elle passera le reste de l'hiver avec sa fille, Mme Louis A. Genest.

Avis de Législation

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil-de-Ville de la ville d'Edmundston demandera à la prochaine Session de l'Assemblée Législative de passer les Actes suivants:

- 1 - Autoriser la ville d'Edmundston à émettre des débiteures pour une somme n'excédant pas \$37,000, pour rembourser des dépenses faites pour pavage de rues et le développement du Fovour, et une somme supplémentaire de \$15,000 pour la Construction de Rues et de Trottoirs permanents.
- 2 - Ratifier l'entente avec la Municipalité de Madawaska pour une évaluation fixe de \$1,500,000 pour fins de comté.
- 3 - Amendes Chapitre 179 des Statuts Consolidés de la Province du Nouveau-Brunswick 1927, ayant trait à la tenue de l'Élection Annuelle dans la ville d'Edmundston.

Notice of Legislation

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Town Council of the Town of Edmundston will apply at the next session of the Legislative Assembly for the passing of the following acts:

- 1 - To authorize the Town of Edmundston to issue Debentures in an amount not exceeding \$37,000 to refund Capital Expenditures made for Streets Paving and the Power Development and a further sum of \$15,000 for the Construction of Permanent Streets.
- 2 - To ratify the agreement with the Municipality of Madawaska for a fixed valuation of \$1,500,000 for County Purposes.
- 3 - To amend Chapter 179 of the Consolidated Statutes of the Province of New Brunswick 1927 with respect to the holding of the Annual Election in the Town of Edmundston.

Notice of Sale

To David Boulet, of the Parish of Clair, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, and bounded as follows: to wit: — in front by the highway road leading from Edmundston to Saint-François, on the eastern side by land owned and occupied by James T. Clair, on the southern side and western side by land owned and occupied by Ligouri Long; measuring in front or along the road seventy-two feet and the rear or southern side seventy-two feet and containing twenty-seven square rods more or less.

Funeraires DEFEU A. C. ROY A CAMPBELLTON

LA SEMAINE DERNIERE

Campbellton, N.-B. — L'église de Notre-Dame des Neiges de cette ville a pu à peine contenir la foule des parents et amis, attristés, venus pour assister aux funérailles de feu monsieur A. C. Roy, décédé le 16, qui ont eu lieu la semaine dernière.

DOMINION STORES LIMITED

"WHERE QUALITY COUNTS"

Speciaux de Qualite -- Quality Food Specials

GRUAU roulé 75c
ROLLED OATS

Graisse Pure 23c
PURE LARD

ALLUMETTES 23c
Maple Leaf Matches

CACAO à la pesée 15c
BULK COCOA

Corned Beef 25c
Stelna 2 lbs. Tins

Sardines, Brunswick 05c
la bte per tin

CAFE - Special - COFFEE 29c
per lb. la livre

DARK FRUIT CAKE 29c
la liv. lb.

GATEAU BRUN AUX FRUITS

MACARONI, toutes sortes, 2 liv. — All kinds — 2 lbs. 15¢

Poudre à Pâte, bte 1 liv. 19¢

Dom. Baking Powder, lb tin 25¢

TAPIOCA, Domino, 25¢

2 ppts — 2 pkgs

THE — Domino — TEA, 49¢

CIRE à PLANCHER, la bte 29¢

Perfection Floor WAX, tin 17¢

LAIT Nestle, la boîte

Nestle's Condensed Milk, tin 17¢

Saumon OAK LEAF Salmon 15c
boite plate Flat tin

Blé d'Inde, Pois, Tomates, CORN, PEAS, Tomatoes, 3 btes pour — 3 tins for 25¢

PECHES Aylmer, la bte 19¢

POIRES, de choix, la bte 15¢

DATTES à la pesée, 3 livres Bulk DATES, 3 lbs, for 25¢

CORN FLAKES, 3 ppts 25¢

FROMAGE Kraft, la livre, 25¢

Kraft CHEESE, per lb 25¢

SPECIAL!

NOIX écalées, la livre Shelled WALNUTS, per lb 35¢

BISCUITS SODAS, 2 livres 25¢

MARVEN'S SODAS, 2 lbs. for 25¢

MIEL, chaud, 5 livres 49¢

HONEY, 5 lb. Pail 49¢

TOMATES, de choix, la bte 10¢

Choix qual. Tomatoes, tin 10¢

Ble d'Inde sur Epis, bte 29¢

Aylmer CORN on Cob, tin 29¢

THE D.S.L., la livre 35¢

D.S.L. TEA, per lb 35¢

Confitures aux Fraises, 40 on. 35¢

Strawberry JAM, 40 oz. jar 35¢

FIGURES à cuire, 3 livres 29¢

Cooking FIGS, 3 lbs. for 29¢

SPECIAL!

ORANGES Sunkist, douz. 25¢

Large Sunkist Oranges, doz. 25¢

NOTES LOCALES

—Nous apprenons que J. Pat Smith de Rivière-Verte vient de faire l'acquisition d'un joli automobile McLaughlin-Buick de M. J. W. Hall, est tombé en panne à Rivière-Verte.

—Mardi matin a été chanté dans notre église le service anniversaire de feu M. J. W. Hall.

—Mlle Virginie Thibault, notre excellente musicienne, est partie pour Montréal où elle finira ses cours de garde-malade, puis s'embarquera pour la France où elle servira dans un hôpital. Nous la regretterons vivement.

MARIAGES A ST-LEONARD

—M. le curé Comeau a fait le premier baptême dans notre jolie chapelle neuve: M. Andrew Akerley, nous a donné le baptême le samedi et mardi les sacrements de baptême, Eucharistie et Mariage; En cette belle fête, Mlle Pearl Fisher devenait son épouse.

—Le premier mariage en la Chapelle fut celui de M. Denis Thériault à Mlle Maimai Soucy, célébré lundi matin.

ACCIDENT A GRAND SAULT

—Un enfant de 18 mois, de M. et Mme Paul Ouellet de Grand-Sault, nous a été ramené par le camion de M. Denis Thériault, en descendant de lui sauver la vie.

NOUVEAU PONT AU MADAWASKA

—F. L. Boone de St. Mary's, vient d'obtenir le contrat pour la construction du pont Daigle, sur le ruisseau de 9-milles, entre de St-Leonard, au moulin des Flourdes. Ce sera une structure permanente en pierre et en béton. Sa soumission de \$4,335, était la plus basse.

LE 166e BATAILLON

—Le général Benson a inspecté le 166e bataillon hier à St-Jean. On croit que cette inspection sera la dernière de ce côté-ci de l'océan.

Van Buren, Maine

L'École Champlain

—Le douzième anniversaire de l'ouverture de l'école Champlain fut célébré par le programme suivant, vendredi dernier: Avant bonjour, chanté par les élèves; Histoire de l'École de Champlain, par Rosaire Dubois; une Lettre à notre fondatrice, Irène Cyr; un Hommage aux anciens élèves; Chant de l'école; Les Filles d'Isabelle; et pour terminer, des chansons d'école par le corps étudiant et étudiant. Il se trouvait un grand nombre d'invités présents, parmi lesquels le révérend Père Forestier, Mariste.

COUVENT DE CABANO

TABLEAU D'HONNEUR

3ème Année — Simone Bérubé, Jeanne André, Jeannette Dumais, Jeanne Gagné, Rose-Anna Thériault, Lucie Lavioie, Blanche Tardif, Simone Rosagnol, Simone Sylvestre, Berthe Pelletier.

LIÈZE BIEN LA COLONNE DES PETITES ANNONCES DANS "LE MADAWASKA"

Les Trente-huit Ans du "Passe-Temps"

Avec son édition de janvier, le "Passe-Temps" est entré dans sa 38e année d'existence. En dépit de l'envahissement de "jazz" américain, le "Passe-Temps" a patriotiquement persisté à ne publier que les meilleures œuvres musicales canadiennes et françaises. Cette vaillante revue a droit à nos félicitations et surtout à notre encouragement.

NOTICE OF SALE

To Heber R. Large of the town of Edmundston in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Telegrapher, and Kathleen I. Large his wife and to Levite R. Poltras assignee of Mortgages and Alma Poltras his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of mortgage bearing date the 15th day of November A.D. 1920, and made between the said Heber R. Large and Kathleen I. Large his wife of the town of Edmundston in the county and Province aforesaid, a Town duly incorporated under the Provision of the Town Incorporation Act of the Province of New Brunswick, of the second part and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the county of Madawaska in Book "C-3" number 2132, pages 557-563 both inclusive of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said indenture of mortgage, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House on the 13th day of February A.D. 1932 at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises men-

NOTICE OF SALE

There will be sold for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment of the same as therein provided, at public auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Tuesday, the NINTH day of FEBRUARY, A. D. 1932, at the hour of twelve o'clock noon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows:

"All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Clair aforesaid and bounded as follows: to wit: — in front by the highway road leading from Edmundston to Saint-François, on the eastern side by land owned and occupied by James T. Clair, on the southern side and western side by land owned and occupied by Ligouri Long; measuring in front or along the road seventy-two feet and the rear or southern side seventy-two feet and containing twenty-seven square rods more or less."

NOTICE OF SALE

To Heber R. Large of the town of Edmundston in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Telegrapher, and Kathleen I. Large his wife and to Levite R. Poltras assignee of Mortgages and Alma Poltras his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of mortgage bearing date the 15th day of November A.D. 1920, and made between the said Heber R. Large and Kathleen I. Large his wife of the town of Edmundston in the county and Province aforesaid, a Town duly incorporated under the Provision of the Town Incorporation Act of the Province of New Brunswick, of the second part and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the county of Madawaska in Book "C-3" number 2132, pages 557-563 both inclusive of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said indenture of mortgage, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House on the 13th day of February A.D. 1932 at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises men-

NOTICE OF SALE

To Heber R. Large of the town of Edmundston in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Telegrapher, and Kathleen I. Large his wife and to Levite R. Poltras assignee of Mortgages and Alma Poltras his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE OF SALE

To Heber R. Large of the town of Edmundston in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Telegrapher, and Kathleen I. Large his wife and to Levite R. Poltras assignee of Mortgages and Alma Poltras his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE OF SALE

To Heber R. Large of the town of Edmundston in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Telegrapher, and Kathleen I. Large his wife and to Levite R. Poltras assignee of Mortgages and Alma Poltras his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE OF SALE

To Heber R. Large of the town of Edmundston in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Telegrapher, and Kathleen I. Large his wife and to Levite R. Poltras assignee of Mortgages and Alma Poltras his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE OF SALE

To Heber R. Large of the town of Edmundston in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Telegrapher, and Kathleen I. Large his wife and to Levite R. Poltras assignee of Mortgages and Alma Poltras his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE OF SALE

To Heber R. Large of the town of Edmundston in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, Telegrapher, and Kathleen I. Large his wife and to Levite R. Poltras assignee of Mortgages and Alma Poltras his wife, and to all others whom it may concern:

PETITES ANNONCES

PERDUS

Deux Moutons blancs, un jeune et un vieux, ont été perdus depuis le 9 décembre. Prière de les remettre à Fidèle BOSSE, St-Jacques, N. B. 25-g.

GAGNEZ \$20.00

GAGNEZ \$20.00 et plus par semaine en cultivant "Champignons" pour nous, dans caves et hangars toute l'année. Commencées maintenant. Expérience pas nécessaire. Nous achetons tout ce que vous cultivez. Livret illustré gratuit. Real Mushroom Co. Dept. 211, Montréal, Canada. O. 15-31.

VACHES À VENDRE

3 vaches récemment à vendre à bas prix. S'adresser à Elias DAIGLE, St-Hilaire, N. B. 35-31.

Messieurs les Fumeurs

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant sur l'achat de vos tabacs en feuilles, fâchés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Angeles, Comté L'Assomption, P. Québec.

PETITES ANNONCES

PERDUS

Deux Moutons blancs, un jeune et un vieux, ont été perdus depuis le 9 décembre. Prière de les remettre à Fidèle BOSSE, St-Jacques, N. B. 25-g.

PETITES ANNONCES

PERDUS

Deux Moutons blancs, un jeune et un vieux, ont été perdus depuis le 9 décembre. Prière de les remettre à Fidèle BOSSE, St-Jacques, N. B. 25-g.



C'est maintenant le temps de payer votre cotisation annuelle—\$1.00—comme membre du Club de Pêche et de Chasse de Madawaska.

Adressez votre remise au secrétaire, M. Léonard Daigle, Edmundston, N. B.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.



CHARBON!

J'ai présentement en mains deux chars de CHARBON — dur et mou—que j'offre en ventes plus bas prix du marché.

Téléphone: votre commande: 138-12.

Toute Réparation de Montres à bon marché.

F.-X. CARRIER
rue St-François — Edmundston, N. B.

Envoyez vos pellicules (films) à notre studio, afin d'avoir droit à un agrandissement gratuit, jusqu'à 8 x 10.

Studio Laporte
SYDNEY LAPORTE, prop.
19, rue Hill, — Edmundston, N. B.

DERNIERE OFFRE DE LA SAISON

100 CHAPEAUX

En Velours et Feutres

pour Dames, Jeunes Filles et Enfants

TOUT EN BONNE CONDITION — ET A LA MODE

AUX PRIX TRES REDUITS DE

59c - 98c - \$1.25

Dans le groupe offert, il y a des chapeaux de grande entrée de tête pour Dames âgées.

Mme M. F. Poitras
58, rue Victoria — Téléphone: 275.

Moirs SPECIAL

JELLY BEANS
Régulier 25c la livre
SPECIAL 19c la livre

ASSORTIMENT JELLY GUM
Régulier 20c la livre
SPECIAL 15c la livre

En Vente...
VENDREDI et SAMEDI
Chez...

Jos. MICHAUD D. H. VANWART
STEVENS Brothers Archie ST-ONGE
EDMUNDSTON, N.-B.

Huntley Ferguson NEWCASTLE, N.-B.
J. A. Leggatt CHATHAM, N.-B.
Frank Reid Maher CHATHAM, N.-B.

Reparations d'auto de toutes sortes — Station de Gazoline et huile — Storage chauffé, service nuit et jour.

SNOWMOBILE — Service spécial pour le public, jour et nuit à des taux raisonnables, pour aller à la campagne. — On ira n'importe où.

Moirs XXX CHOCOLATES
The Quality Line

NOTES LOCALES

—Mme Maimé Bunker de Bangor Me. et Mlle Lillian Martin de Martin Office, sont retournées chez elles après avoir passé huit jours en promenade chez M. et Mme Zino Martin de cette ville. Ceux-ci les ont reconduites jusqu'à Grand-Sault.

—M. Léon Morin, de Drummond, était de passage en ville, à la fin de la semaine dernière.

—M. Georges Thériault, employé du C. N. R. est parti hier matin pour l'hôpital Victoria de Montréal, où il subira des traitements et peut-être une opération, par suite des blessures nasales reçues dans un accident de chemin de fer l'an dernier. Mme Thériault l'accompagne.

—M. Pat Pournier et E. A. Caldwell sont partis lundi pour aller assister à l'exposition d'automobiles à Montréal.

—Les temps sont durs: le chômage fait rage; les Démonistes Enfants de Marie y ont songé. Pour mettre les gens à l'aise, elles sacrifient les billets d'entrée à leur Soirée de Cartes à 35 sous seulement. C'est lundi soir, 4 février: ne manquez pas cette aubaine!

—Mlle Jeanne Sirot a reçu à trois tables de bridge lundi soir, Mlle Juliette Michaud, Alma et Léontine Gagné, Eva Abbis, Louise Bernier, Mariette Bouchard, garde-malade, Berthe et Antoinette Boucher, Régina Carrier, Albina Lang, Eva Cyr, et Lorrette Carrier. Les prix furent gagnés par Mlles Antoinette Boucher, Louise Bernier et Eva Cyr.

—Mlle Aurore Mercure est allée à St-Basile, dimanche, visiter ses parents.

—On assure que le goûter qui sera servi à la soirée de cartes vaudra à lui seul plus que le prix d'assistance: 35 sous; et le programme musical, etc. En toute!

ARRIVANTES DE CETTE SEMAINE

—A M. et Mme Félix Lévesque, est née le 22 janvier, une fille baptisée le lendemain, sous les prénoms de Marie, Gisèle, Lucile; parrain et marraine: Magloire Ouellet et Irène Morneau.

—A M. et Mme John Lang, le 23, une fille baptisée le 24, Marie, Ouellet; parrain et marraine: Alcide Nadeau et Yvonne Lang.

—A M. et Mme Alfred Lee, le 24, une fille baptisée le même jour, Marie, Alma, Rita; parrain et marraine: M. et Mme Léon Fontaine.

—A M. et Mme Prudent Ouellet, le 25, une fille baptisée le même jour, Marie Jeannine, Hélène; parrain et marraine: M. et Mme Edouard Pelletier.

—A M. et Mme Gaspard Boucher, le 25, une fille baptisée le lendemain Marie, Emilie, Annette; parrain et marraine: Gérard et Antoinette Boucher, oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Denis P. Cyr, le 26, une fille baptisée Marie, Laurine Edna; parrain et marraine: M. Francis St-Pierre et Mlle Edna Nadeau.

REMERCIEMENTS

La famille Fred Roussel remercie sincèrement toutes les personnes qui lui sont venues en aide par le passé et qui voudront bien l'encourager dans l'avenir, après l'annonce qui détruit leur propriété avec tout son contenu, le 21 du mois dernier. A tous un cordial merci!

FAIRE-PART

M. et Mme Fred Lee font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 24 janvier, sous les prénoms de Marie, Alma, Rita, Parrain et marraine: M. et Mme J. Léon Fontaine. Porteuse: Mme Jos. Charest.

Prochain Mariage

GIGOU-GAGNON

On annonce pour mardi prochain, 2 février, le mariage de Mademoiselle Françoise Gigou, à Monsieur Sylvio Gagnon d'Edmundston. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'église Immaculée-Conception, à 9.15 heures. — Pas de cartes.

LE 1er FEVRIER

J'avise le public que je serai de retour à Edmundston le 1er février pour reprendre mes travaux de couture pour Dames et Messieurs, ainsi que la réparation de fourrures, chez moi ou à domicile. Ouvrage garanti. Mlle E. Y. Boucher, 98, rue St-François, 1875-11-28jan.

Spécial!

CHAPEAUX

pour dames et enfants — Tant qu'il y en aura, au bas prix de

49c

Blanche Collin
rue Canada

Creighton & Caldwell
Téléphone 117

Reparations d'auto de toutes sortes — Station de Gazoline et huile — Storage chauffé, service nuit et jour.

SNOWMOBILE — Service spécial pour le public, jour et nuit à des taux raisonnables, pour aller à la campagne. — On ira n'importe où.

Le Salut du...
Suite de la première page

cherche les remèdes appropriés".

Commencées à sept heures, les déclarations se sont terminées très tard dans la nuit. Elles ont été interrompues par un numéro de chansons comiques par cet excellent amateur, M. Wilfrid Bourgeois que les délégués ont rappelé à plusieurs reprises au risque d'oublier des questions plus importantes. Il est vrai que les chansons de M. Bourgeois ne sont pas absolument étrangères à l'agriculture et qu'elles contiennent de nombreuses allusions aux choses agricoles y compris... les cochons de Cocagne.

M. GAUDET PRESIDE

L'assemblée est ouverte par M. Gaudet. L'Association des fermiers et laitiers, dit-il, doit un vote de remerciements aux frères académiciens qui viennent toujours si nombreux aux congrès agricoles. Cette année il y en a onze officiellement enregistrés comme délégués. Leur présence est la preuve de l'intérêt qu'ils portent à l'agriculture. Il profite de l'occasion pour rappeler aux délégués que dans les paroisses les cultivateurs n'ont pas de meilleur ami que le curé et qu'il est bon de collaborer avec lui.

LES SOUHAITS DE BIENVENUE

M. le Docteur J.-A. Gaudet, promoteur de Moncton, souhaite la bienvenue aux délégués académiciens. C'est un plaisir pour lui de remplacer le maire en cette circonstance et de dire à une délégation agricole tout le plaisir que les citoyens de la ville et plus particulièrement les citoyens de langue française éprouvent de la recevoir.

Il rappelle que l'agriculture est à la base de toute prospérité et de tout le bien-être des nations. Trop de gens ont quitté la campagne pour se diriger vers les villes s'imaginant y trouver une vie facile. Le seul moyen d'être prospère est de retourner à la culture du sol. M. Gaudet cite l'exemple de la France qui doit sa grande prospérité économique au fait que 80% de sa population s'adonne à la culture du sol. L'agriculture conclut-il, fera de notre pays ce qu'elle a fait de la France: un pays prospère et solide.

LES CONFERENCES

M. l'agronome Edmond Pineau traite des moyens à prendre pour améliorer l'agriculture. Il en suggère quatre: une adoption de plus en plus générale des méthodes coopératives pour l'achat et la vente; l'augmentation de la production et la réduction du coût de revient; l'étude et l'application de la science agricole; une plus grande attention à l'instruction agricole chez les jeunes.

M. Gustave Gaudet, représentant agricole pour le district de Chatham parle des divers facteurs qui peuvent influencer le rendement de la récolte. Il y en a sur lesquels l'agriculteur ne peut rien. Tel est par exemple la température; le soleil, la

Radio SERVICE

ALL MAKES

Pour la Réparation des RADIOS et autres Appareils Electriques

Vous aurez l'assurance d'un travail garanti en vous adressant à

James Martin
246, rue Victoria, — Edmundston
Téléphone: 41-2.

Salon de Beauté

Marinello BEAUTY SHOP

Onduation Permanente

\$3.50

Jusqu'au 1er Mars

Tel. 176 — Van Buren.

Attention!

Mesdames et Mesdemoiselles!

Nous venons de recevoir un nouveau lot de jolies ROBES les plus nouvelles et du dernier chic, à prix très bas.

Venez les examiner et faire votre choix maintenant!

Sam FUHRER
rue Canada
Edmundston — N.-B.

ARENA BACHELOR

PROGRAMME -

VENDREDI 29 JANV.

A 8.30 HEURES P. M.

RIVIERE - DU - LOUP

- VS -

EDMUNDSTON

Admission: Reserves, 75c - Adm. generale 50c, Enf. 25c

JEUDI LE 4 FEVRIER

MONCTON "Maple Leaf"

- VS -

EDMUNDSTON

GRAND EVENEMENT

Trois Soirs de Carnaval

7-8-9 FEVRIER

Un Festival dont on se souviendra quelque temps. — Le programme est complet et les derniers arrangements sont à s'effectuer dans l'organisation. Les Citoyens d'Edmundston et le public des environs sera témoin de la plus grandiose célébration sportive qui ait eu lieu dans la région pendant la saison d'hiver. — En plus d'une joute spéciale de hockey, de nombreux sports d'hiver y seront à l'honneur: courses en patin, sauts, etc. Une mascarade qui dépassera les précédentes, danse en mocassins sur la glace, etc.

DES MEDAILLES ET D'AUTRES JOLIS PRIX SERONT ATTRIBUES AUX PLUS MERITANTS DANS CES DIVERS AMUSEMENTS

levage pour garçons et filles au moyen d'adresser les jeunes dans les écoles laitières. Le lait est pesé tous les jours et on fait périodiquement l'épreuve du lait. De cette façon le propriétaire sait ce que valent ses vaches, connaît celles qui produisent bien et celles qui ne produisent pas suffisamment. Dès qu'il constate une baisse de production, il peut prendre des mesures pour l'encourager et éviter ainsi des pertes sérieuses.

M. J. Barry Riordon fut le dernier conférencier au programme. Il parla brièvement du rôle du représentant agricole dans son district.

La séance de la Section française fut interrompue pendant quelque temps pour permettre de tenir l'assemblée annuelle de la Société française de chaque vache des troupeaux laitiers méritants. Le président s'est fait un devoir au début de la séance de signaler la présence de plusieurs curés à l'assemblée annuelle des cultivateurs. Signations parmi ceux qui étaient présents à la séance française hier soir, ceux dont les noms suivent: le Rév. D.-J. LeBlanc, St-Joseph; les abbés G. Faquin, St-Jacques, Madawaska, A. Godbout, St-Hilaire, Mad., J. A. Allard, Bathurst-Est, Zuel Landry, Richibouctou Village, Désiré Allain, Notre-Dame, Noé Bourgeois, Adamsville, Léon Lévesque, Grande-Anse, A. Daigle, St-Paul de Carquet, S. Robichaud, Paquetville, C. Vautour, Moncton, L. Gagnon, Arsenault Siding, A. Bricard, St-Charles, A. Babineau, Rogersville.

MAGASINS *Indépendants*

VICTORIA

Spéciaux du 29 Jan. au 4 Fev.

AU COMPTANT SEULEMENT

Sucre Blanc, sac de 20 liv. \$1.07

Sucre brun, la livre .05c

Sucre en Poudre, 3 pqts pour 22c

CIRE à Plancher, la boîte	29c	BISCUITS Marshmallow, 3 livres pour	25c
GRAISSE (saindoux) chaud, 5 liv.	59c	PUFFED WHEAT, 2 pqts pour	25c
TOMATES btes 2 1/2 livres	25c	MACARONI, 3 pqts pour	25c
FARINE, Swansdown, le paquet	29c	ALLUMETTES, le paquet	23c
POUDRE à Pâte Magic, la boîte	34c	POIRES, la boîte	15c
CAFE, Chase & Sanborn, la livre	55c	GRAISSE pure, pqt 1 liv., 2 pour	25c

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD
EDMUNDSTON, — N. B.

Satisfaction garantie -- Employez la Farine ROBIN HOOD